

Szám BfNPI: 5-SA/2021.
Nyilvt.szám: 138/2021.

Szám Eladónál:

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Royal Traktor Zrt. (székhelye: 6000 Kecskemét, Budaihegy tanya 132.,

mint eladó, (a továbbiakban: **Eladó**),

másrészről a

Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság – BfNPI - (8229; Csopak, Kossuth u. 16. sz., képviselő: Puskás Zoltán igazgató, adószám: 15325770-2-19; számlaszám: Magyar Államkincstár Veszprém Megyei Igazgatóság: 10048005-01711954-30005204,

, mint

vevő (a továbbiakban **Vevő**),

a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek** között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Szerződő Felek megállapítják, hogy a Vevő 2021. június 28. napján **”Mobil ágaprító, ágdaráló beszerzése az „Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon” KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében”** tárgyban közbeszerzésen kívüli beszerzési eljárást indított.

A lefolytatott eredményes eljárás nyertes ajánlattevője az Eladó lett. A Vevő, mint ajánlatkérő által megjelentetett ajánlatkérés, valamint a beszerzési eljárásban benyújtott nyertes ajánlat jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi külön csatolás nélkül is.

1. A szerződés tárgya

1.1 A beszerzési eljárás eredményeként Eladó eladja, Vevő pedig megvásárol **1 (egy) db mobil ágaprító-ágdaráló eszközt a tartozékaival együtt** (a továbbiakban: **termék**) az alábbiak szerinti vételár ellenében, az Eladó által benyújtott ajánlatban meghatározott műszaki tartalommal és felszereltséggel:

- **Típus: Ceccatto Tritone Monster Carrellato GX690 ágaprító**
- Motor: Honda GX690
- Teljesítmény: 22 LE
- Max. aprítható ágvastagság: 130 mm

A termék minőségi jellemzői az előzetes ajánlatkérés mellékletét képező műszaki leírásban foglaltaknak megfelelnek és e típust jellemző tulajdonságokkal egyezők.

2. A teljesítés módja és határideje

2.1 Eladó köteles a szerződés tárgyát képező terméket legkésőbb a **szerződéskötéstől számított 8 héten belül** Vevő tulajdonába és birtokába adni, Vevő pedig köteles a terméket átvenni és annak ellenértékét megfizetni.

2.2 Eladó köteles a termék Vevővel egyeztetett időpontban történő leszállítására (szállítólevéllel), átadására (átadás-átvételi jegyzőkönyv), teljes körű, komplett, rendeltetésszerű használatra alkalmas, a jogszabályoknak és a hatósági előírásoknak megfelelő összeszerelésére, beállítására, üzembe helyezésére, továbbá a jótállási időtartam

Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Vevő

Muhari Béla
Royal Traktor Zrt.
Eladó

alatti jótállási kötelezettségek teljesítésére.

- 2.3 Eladó előteljesítésre jogosult.
- 2.4 Eladó az átadás pontos időpontjáról legalább 2 munkanappal korábban értesíteni köteles Vevőt. Az **átadás a 8369 Keszthely-Fenek-pusztá 0401/2, Vönöczki Schenk Jakab Kutatóház (BfNPI Kis-balatoni kutatóháza, Zala megye) alatti telephelyén**, hivatali munkaidőben történik.
- 2.5 Vevő átvételre jogosult képviselője köteles a megadott időpontban a teljesítés helyén tartózkodni és a terméket átvenni.
- 2.6 A termék átadás-átvételéről a Szerződő Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, amely a teljesítésigazolás alapját képezi.
- 2.7 A megvásárolt termék tulajdonjoga a Vevőre csak a vételár igazolt, teljes kifizetése után száll át.
- 2.8 A kárveszély a szerződés szerinti teljesítés, valamint az átadás-átvételt igazoló jegyzőkönyv aláírásának napján száll át Vevőre.
- 2.9 Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Vevő részéről a minőségvizsgálatra a termék leszállítását követő 5 munkanapon belül kerül sor, ennek érdekében Eladó köteles felhívni a Vevőt a minőségmegvizsgálási kötelezettségének megkezdésére.
- 2.10 Ha a Vevő hibát észlel, köteles kifogását az Eladó képviselőjével haladéktalanul közölni. Az észlelt hibáról, hiányosságról a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel. Vevő kifogásait e jegyzőkönyvre alapozva érvényesítheti.

3. Vételár, fizetési feltételek

- 3.1 A Vevő által számla ellenében fizetendő összegű díj: **nettó 4.572.200,-Ft + 27% Áfa, azaz bruttó 5.806.694,-Ft, (azaz ötmillió-nyolcszázhaty-ezer-hatszázkilencvennégy forint)**, amely tartalmazza a termék teljes vételárát és valamennyi egyéb adót, díjat, költséget, így a szállítási költséget is.
- 3.2 Az Eladó által megadott ajánlati ár a szerződés teljesítése során kötöttnek tekintendő, és nem változtatható meg.
- 3.3 A számla benyújtásának feltétele az 1.1. pont szerinti termék beszerzése, szállítása, továbbá a beszerzéssel, szállítással kapcsolatos feladatok maradéktalan ellátása, a termék hiány-és hibamentes, rendeltetés szerinti használatra alkalmas állapotban való átadása a Vevő részére, és a Vevő teljesítésigazolása.
- 3.4 Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott termék beszerzése a
- 3.5 KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosítási számú Projekt keretében elnyert pályázati támogatás keretében valósul meg. A Projekt ezen nyilvántartási számát a számlán is fel kell tüntetni.
- 3.6 Vevő nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt termékre vonatkozóan az - Innovációs és Technológiai Minisztériummal, mint Támogatóval (székhely: 1134 Budapest, Váci út 45.) (a továbbiakban: Támogató, Irányító Hatóság) érvényes Támogatási Szerződéssel rendelkezik, amelynek értelmében a szerződés szerinti termék beszerzésének pénzügyi fedezete uniós pályázati forrásból biztosított.
- 3.7 Vevő abban az esetben jogosult a teljesítésigazolás kiadását megtagadni, ha az Eladó nem a jelen szerződésben rögzített elvárásoknak megfelelő módon teljesít, továbbá ha az Eladó a hibát/hiányosságot a megadott határidőre nem javítja ki.
- 3.8 Amennyiben a fizetési késedelem a Vevőnek felróható okból következik be, úgy az Eladó jogosult a Ptk. 6:155.§ (1) bekezdése szerinti késedelmi kamat felszámítására.
- 3.9 Eladónak a számlát a jelen szerződés szerint igazolt teljesítést követően a Vevő címére (számlázási cím: 8229 Csopak, Kossuth u. 16.) kell kiállítania 1 (egy) példányban, benyújtani pedig a következő címre: 8229 Csopak, Pf.: 23.
- 3.10 Vevő a teljesítés elismeréséről (teljesítésigazolás), vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az Eladó teljesítésétől számított 15 napon belül írásban köteles nyilatkozni.
- 3.11 teljesítést követően a minden tekintetben megfelelő formájú és tartalmú egy darab



végyszámla (továbbiakban: számla) kézhezvételétől számított 30 napon belül a PTK 6:130. § (1) és (2) bekezdése, a Kbt. 135. § (1) bekezdése és a 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet alapján kerül kiegyenlítésre az Eladó számlájára átutalással. A számla benyújtásának feltétele a Vevő által aláírt teljesítésigazolás csatolása. A számla bruttó összegének kiegyenlítése 100%-ban támogatásból (KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosítószámú projekt), utófinanszírozás keretében történik. Az igazolt

- 3.12 Eladó a számlával együtt köteles a Vevő részére átadni a számla kiállításának dátumával megegyező időpontban kezdődő, a Vevő termékfelelősségi, szavatossági és jótállási jogainak érvényesíthetőségéhez szükséges, a gyártó és/vagy az Eladó által kibocsátott hiteles dokumentumokat.
- 3.13 Vevő tájékoztatja az Eladót, hogy – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a nettó módon számított 200.000,-Ft feletti kifizetés csak abban az esetben teljesíthető, ha számlájához bemutat, átad, vagy megküld egy 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, amellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adatbázisban.

4. Eladó kötelezettségei

- 4.1 Eladó szavatolja, hogy a termék per-, teher- és igénymentes, a Vevő tehermentes tulajdonszerzésének nincsen akadálya, továbbá felelősséget vállal azért, hogy Vevő a termékre korlátozásmentes tulajdonjogot szerezzen.
- 4.2 Eladó köteles Vevőt haladéktalanul írásban értesíteni minden olyan körülmény, vagy esemény bekövetkezéséről, amely jelen szerződés teljesítését befolyásolhatja.
- 4.3 Eladó a tulajdonba és birtokba adással egyidejűleg köteles átadni a termék kulcsait, garancialevelét, magyar nyelvű gépkönyvet 2 példányban, és valamennyi kísérő okiratát a termékhez kapcsolódó üzemeltetési és karbantartási útmutatókat, stb., amelyeknek olyan, magyar nyelvű részletes leírást kell tartalmazniuk, ami alapján Vevő képes üzemeltetni, karbantartani a jelen szerződés tárgyát képező terméket. Ha az Eladó a hivatkozott dokumentumokat nem adja át a Vevőnek, Vevő nem köteles a terméket átvenni.
- 4.4 A leszállításra kerülő terméknek mind mennyiségileg, mind minőségileg meg kell felelniük a Vevő ajánlattételi dokumentációjában és az Eladó nyertes ajánlatában részletezett műszaki specifikációnak.

5. Vevő kötelezettségei

- 5.1 Vevő köteles a terméket az Eladó által jelzett időpontban és helyen átvenni.
- 5.2 Ha Vevő a termék átvételét elmulasztja, Eladó követelheti felmerült költségeinek megfizetését.
- 5.3 A Vevő tudomásul veszi, hogy az adásvétel tárgyát képező termék használatából és működéséből adódóan folyamatos karbantartásra, beszállítókra, javításra szorul, amely a rendeltetésszerű használat része, így hibának nem tekinthető, ebből következően az Eladót e tekintetben sem szavatossági felelősség, sem kártérítési kötelezettség nem terheli.
- 5.4 Vevő a megvásárolt terméket kizárólag rendeltetésszerűen üzemelteti.
- 5.5 A terméket a Vevő köteles szakszerűen üzemeltetni. Szakszerűtlen üzemeltetésnek minősül különösen, ha:
- a termék tárolása nem a megfelelő módon történik,
 - meghibásodás után a terméket tovább üzemeltetik,
 - a terméket túlterhelik vagy nem rendeltetésszerűen használják,
 - a terméket szakismeretekkel nem rendelkező személy kezeli, üzemelteti,
 - nem az előírt üzem- és kenőanyagot, alkatrészeket használja az üzemeltetés során.
- 5.6 A Vevő köteles a termék egyes szerkezeti részein – amennyiben van – elhelyezett védőjelzés, zár épségének megőrzésére.
- 5.7 A Vevő a szakmailag indokolt átvizsgálásokat, karbantartási műveleteket meghatározott időszakban köteles elvégeztetni.

- 5.8 A terméket a szakszervíz munkatársain vagy arra felhatalmazott egyéb személyen kívül más nem bonthatja meg, nem alakíthatja át, illetve javíthatja meg.

6. Kapcsolattartás

- 6.1 Szerződő Felek jelen szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatok megtételére jogosult kapcsolattartókként az alábbi személyeket jelölik meg:

A Vevő oldaláról kapcsolattartásra kijelölt képviselő:

Név:	
Telefon:	
E-mail:	
Név:	
Telefon:	
E-mail:	

A Vevő oldaláról átvételre és teljesítésigazolásra kijelölt képviselő:

Név:	
Telefon:	
E-mail:	

Az Eladó oldaláról kapcsolattartásra, és nyilatkozattételre kijelölt képviselő:

Név:	
Telefon:	
E-mail:	

- 6.2 Minden közlést, kérést, követelést, lemondást, bejelentést vagy a szerződés által megkívánt vagy megengedett más értesítést írásban, elsősorban e-mailben kell elküldeni.
- 6.3 Szerződő Felek egymással haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kötelesek egymás felé írásban jelezni, ha a kapcsolattartásra, teljesítésigazolásra kijelöltek személye megváltozik.
- 6.4 Vevő kijelenti, hogy az 6.1. pontban megjelölt kapcsolattartói személyes adatainak az Eladó részére kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezik. Kijelenti, hogy az Eladót az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.
- 6.5 Eladó kijelenti, hogy a Vevő 6.1. pontban megjelölt kapcsolattartóit az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.

7. Jótállás, biztosíték

- 7.1 Eladó szavatolja, hogy az általa leszállított termék rendeltetésszerű használatra alkalmas, megfelel a legmagasabb színvonalú minőségi követelményeknek, és megfelel az ajánlatban meghatározott feltételeknek.
- 7.2 Eladó a leszállított termékekre teljes körű jótállást (garanciát) vállal a teljesítés napjától számított **1 évig (12 hónap)** terjedő időre.

8. Szerződésszegés, késedelmes teljesítés, meghiúsulás

- 8.1 Eladó szerződésszegést követ el, ha:
- a) neki felróható okból teljesítési késedelembe esik,
 - b) a szerződés olyan okból, amelyért az Eladó felelős, meghiúsul,
 - c) az Eladó nem a szerződésben rögzítettek szerint teljesít és a teljesítéért felhívásra sem javítja ki.
- 8.2 Az Eladó szerződésszegése esetén Vevő az alábbi szankciókat érvényesítheti:
- a) késedelem, vagy hibás teljesítés esetén késedelmi kötbér alkalmazható, továbbá meghiúsulás esetén meghiúsulási kötbér követelhető, mely utóbbi a teljesítés követelését kizárja.
 - b) kártérítés érvényesítése.
- 8.3 Amennyiben Eladó a teljesítési határidőre történő teljesítéssel késedelembe esik, úgy köteles a késedelembe esés napjától számítva naponta a nettó szerződéses ár **2%-ának** megfelelő

mértékű, de legfeljebb mindösszesen **30%** mértékű késedelmi kötbért fizetni a Vevő részére. Minden megkezdett nap egész napnak számít. Amennyiben a teljesítéssel Vállalkozó 30 napot meghaladó késedelembe esik, úgy Megrendelő a szerződéstől elállhat, és megghiúsulási kötbért követelhet.

- 8.4 Eladó tudomásul veszi, hogy kötbérfizetési kötelezettsége lejárt pénzügyi követelésnek minősül, ennek megfelelően Vevő jogosult pénzügyi teljesítéskor az Eladó számlájának végösszegéből a kötbér összegét levonással érvényesíteni, a két összeg különbözetét Eladó bankszámlájára átutalással megfizetni.
- 8.5 Az Eladó érdekkörében felmerült, bármely okból bekövetkező teljes, vagy részleges megghiúsulás esetén Eladó a 4.1. pontban meghatározott nettó szerződéses ár **20%**-ának megfelelő összegű megghiúsulási kötbért köteles fizetni, továbbá tartozik megtéríteni a Vevőnek a megghiúsulási kötbért meghaladó, ezzel összefüggő kárát és többletköltségét is.
- 8.6 A megghiúsulási kötbér érvényesítése a késedelmi kötbér érvényesítését kizárja. A megghiúsulási kötbér összegébe az addig felszámított késedelmi kötbér beleszámít.
- 8.7 Vevő rögzíti, Eladó pedig tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésnek meg nem felelő teljesítés elfogadása nem jelent lemondást a szerződésből eredő egyéb igényekről, így a késedelmes, illetve a hibás teljesítés miatt kikötött kötbér és kártérítés érvényesítéséről sem.

9. Egyéb rendelkezések

- 9.1. Az Eladó átláthatóságára vonatkozó rendelkezések:
 - 9.1.1 Eladó a jelen szerződés aláírásával is nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény alapján átlátható szervezetnek minősül. Eladó átláthatósági nyilatkozata a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.
 - 9.1.2 Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az átláthatóságát befolyásoló, az átláthatósági nyilatkozatban megadott adatokban változás következik be, vagy ha a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek, úgy azt haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül írásban közli az Igazgatósággal. Eladó ugyancsak haladéktalanul köteles az Igazgatóságot értesíteni, ha szervezetében tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.
 - 9.1.3 Eladó tudomásul veszi, hogy jelen szerződést az igazgatóság kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha az átláthatósági nyilatkozatban valótlan adatot közölt, vagy ha a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.
- 9.2. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítése során a másik fél tevékenységével összefüggésben tudomásukra jutott minden adatot, információt üzleti titokként kezelnek, és azt harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatják ki, illetve nem teszik hozzáférhetővé. Szerződő Felek üzleti titok alatt az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. § (1) bekezdésében meghatározottakat értik. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli Feleket.
- 9.3. Szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 9.4. Eladó képviselője hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait az Igazgatóság szerződésai nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje.
- 9.5. Eladó tudomásul veszi, hogy az Igazgatóság az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41.§.(6) bekezdése alapján az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55.§-ában foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht-ban meghatározott adatokat kezelni.
- 9.6. Az Igazgatóság tájékoztatja Eladót, Eladó pedig tudomásul veszi, hogy az Igazgatóság Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzatának személyi hatálya a Eladóra, mint üzleti

partnerre is kiterjed; a szabályzat tárgyi hatálya az Igazgatóság, mint adatkezelő és az adatkezelővel szerződéses jogviszonyban álló természetes és jogi személyek, jogi személyiség nélküli szervezetek által folytatott minden papír alapú és elektronikus adatkezelésre, adatfeldolgozásra, valamint személyes, vagy különleges adatot érintő adatműveletre kiterjed.

- 9.7. A jelen szerződés alapján kezelt adatok körét, az adatkezelés jogalapját, célját, időtartamát a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező, az Igazgatóság Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzata tartalmazza. A szabályzat elérhetősége: <http://www.bfnpi.hu/hu/adatvedelem>.
- 9.8. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében messzemenően együttműködnek, a keletkezett esetleges nézeteltérések tisztázását elsősorban közvetlen tárgyalások útján kísérik meg. Szerződő Felek a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült vitás ügyekben értékhatártól függően alávetik magukat a Veszprémi Járásbíróság, illetőleg a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességének.
- 9.9. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen, vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszti el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak.
- 9.10. Jelen szerződés Szerződő Felek aláírásának napján lép hatályba; ha az aláírások nem ugyanazon napon történnek, a hatályba lépés időpontja a későbbi aláírás napja. Jelen szerződés Szerződő Felek kölcsönös kötelezettségeinek maradéktalan teljesítésével megy teljesebbé, és szűnik meg, kivéve azok a jelen szerződés alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk (titoktartásra vonatkozó rendelkezések).
- 9.11. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:
- 1) sz. melléklet: Műszaki leírás
 - 2) sz. melléklet: Eladó árajánlata
 - 3) sz. melléklet: Eladó köztartozásmentességi igazolása
 - 4) sz. melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
 - 5) sz. melléklet: Eladó adatvédelmi tájékoztatója kapcsolattartóknak
- 9.12. A mellékletek a szerződés szerves részét képezik, attól elválaszthatatlanok és azzal együtt érvényesek.

10. Nyilatkozatok

- 10.1 Mindkét Szerződő Fél kijelenti, hogy
- a) kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a jelen szerződés aláírására és teljesítésére;
 - b) a jelen szerződés aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;
 - c) jelen szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel;
 - d) nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.
- 10.2 Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv, az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadók.



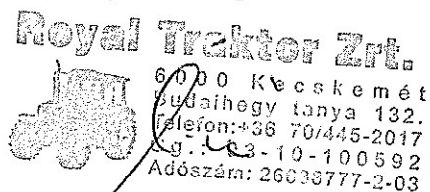
Mobil ágaprító, ágdaráló beszerzése az „Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon” KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében

- 10.3 Jelen szerződés 7 (hét) eredeti egymással mindenben megegyező példányban készült, amelyből 3 példány Megrendelőt és 2 példány Vállalkozót illet meg.
- 10.4 Felek jelen szerződést elolvasták, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírják.

Kelt: Csopak, 2021. augusztus ²³ „.....”

Kecskemét, 2021. augusztus 11.

Puskás Zoltán
igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Vevő



Muhari Béla
képviselő
Royal Traktor Zrt.
Eladó

A pénzügyi ellenjegyzés dátuma:
Csopak, 2021. augusztus ²³ .

Veszelszki Márta
gazdasági igazgatóhelyettes
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság

Műszaki leírás

Mobil ágaprító-ágdaráló:

- **Típus: Ceccatto Tritone Monster Carrellato GX690 Ágaprító**
- Motor: Honda GX690
- Teljesítmény: 22 LE
- Súly: 670 kg
- Max. aprítható ágvastagság: 130 mm
- Kések száma: 4 db
- Ellenkések száma: 2 db
- Kalapácsok száma: 24 db
- Méretek HxSzxM: 3200 x 1600 x 2200 mm
- Szállítási méretek HxSzxM: 2500 x 1600 x 2200 mm
- Hidraulikus behúzó henger
- Nostressz rendszer
- Adagoló torok mérete: 560 x 960 mm
- vontatható, ráfutófékes kivitelű, lámpákkal ellátott



Eladó árajánlata

**FELOLVASÓ LAP/
AJÁNLAT**

1. sz. mellékelt

Mobil ágaprító, ágdaráló beszerzése az „Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon” KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében

Ajánlatkérő: Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság, 8229 Csopak, Kossuth u. 16.

Természetes személy ajánlattevő esetében:

Ajánlattevő neve:
Ajánlattevő székhelye:
Ajánlattevő levelezési címe:
Ajánlattevő nyilvántartási száma:
Ajánlattevő adószáma:
Ajánlattevő telefonszáma:
Ajánlattevő telefaxszáma:
Ajánlattevő e-mail címe:
Ajánlattevő bankszámlaszáma, számlavezető pénzintézet neve:

Gazdálkodó szervezet esetében:

Ajánlattevő neve: Royal Traktor Zrt.

Az ajánlat számszerűsíthető adatai:

Tétel megnevezése	db	Nettó ár (Ft)	Áfa (Ft)	Bruttó ár (Ft)
Mobil ágaprító, ágdaráló Motor: Honda GX690 • Teljesítmény: 22 LE • Súlya: 670 kg • Max. aprítható ágvastagság: 130 mm • Kések száma: 4 db • Ellenkések száma: 2 db • Kalapácsok száma: 24 db	1	4.534.200	1.224.234	5.758.434

Mobil ágaprító, ágdaráló beszerzése az „Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon” KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében

• Méretek méretek HxSxM: 3200 x 1600 x 2200 mm • Szállítási méretek HxSxM: 2500 x 1600 x 2200 mm • Hidraulikus behúzó henger • Nostressz rendszer • Adagoló torok mérete: 560 x 960 mm				
Szállítási költség (8369 Keszthely-Fenékpuszta 0401/2, Vönöczki Schenk Jakab Kutatóház (BfNPI Kis-balatoni kutatóháza) helyszínre)	1	38.000	10.260	48.260
Összesen:		4.572.200	1.234.494	5.806.694

Nyilatkozatok (kérjük, a kiemelt részeket kitölteni, amennyiben nem relevánsak, úgy kérjük azokat kihúzni):

Nyilatkozom, hogy ajánlattevőként az ajánlat tárgyát képező szolgáltatás nyújtására jogosult vagyok.

Alvállalkozó igénybevételére vonatkozó nyilatkozat (kérjük a megfelelő választ aláhúzni):

Az ajánlat részeként nyilatkozom, hogy

- a) Alvállalkozót nem veszek igénybe
b) Alvállalkozót az alábbiak szerint veszek igénybe:

1. a feladat része (részei), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót vesz igénybe:

- a)
b)

2. a megnevezett rész (részek) tekintetében igénybe venni kívánt alvállalkozók:

- 2.1. Alvállalkozó neve:
Alvállalkozó székhelye:
2.2. Alvállalkozó neve:
Alvállalkozó székhelye:

ÁFA alanyi mentes: igen nem (kérjük a megfelelő választ aláhúzni)

Ajánlati kötöttség határideje (amely nem lehet kevesebb, mint 90 nap): 90 nap

Megrendelés visszaigazolásától számított vállalt szállítási határidő: 8 hét

Kelt: 2021. 07.07.

Royal Traktor Zrt.

8000 Kecskemét
Budaörsi út 132.
Telefon: +36 70/445-2017
Fax: +36 70-445-2017
Adószám: 206387772010

Ajánlattevő cégszerű aláírása

2. számú melléklet

NYILATKOZAT
(Teljességi nyilatkozat)

Mobil ágaprító, ágdaráló beszerzése az „Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon” KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében

Alulírott Muhari Béla, mint a(z) Royal Traktor Zrt. Ajánlattevő aláírásra jogosult képviselője kijelentem, hogy

1. a jelen ajánlatunkban megadott ajánlati ár tartalmaz valamennyi költséget, mely a megrendelés teljesítéséhez szükséges,
2. az ajánlattételi felhívásban és a megrendelésben meghatározott feltételeket, követelményeket megértettük és elfogadjuk, a teljesítés során a vonatkozó jogszabályok előírásainak maradéktalanul eleget teszünk.
3. a jelen beszerzési eljárás eredményeként az ajánlattételi felhívás szerint, a megrendelésben rögzített feladatot teljesítjük.
4. a csatolt dokumentumok teljes körűek.

Ennek megfelelően a feladatot – amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk – a Felolvasólapon meghatározott ellenszolgáltatásért, és a megrendelésben meghatározott feltételekkel teljesítjük.

A társaság minősítése¹:

- ☐ Mikrovállalkozás
☐ Kisvállalkozás
☐ Középvállalkozás
☐ Nem tartozik a fenti kategóriákba

Jelen nyilatkozatot a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság Ajánlatkérő által a fenti tárgyban megindított beszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tesszük.

Kelt: 2021. 07.07.

Royal Traktor Zrt.
8200 Kecskeházi
8200 Kecskeházi tanya 132.
Telefon: +36 70/445-2017
Cg. 103-10-100592
Adószám: 24669772-09
Ajánlattevő cégszerű aláírása

¹ Kérjük a megfelelőt jelölni!

Mobil ágaprító, ágdaráló beszerzése az „Élőhely-védelem és helyreállítás a Kis-Balaton medence és a Nyugat-Külső-Somogy kistájakon” KEHOP-4.1.0-15-2016-00026 azonosító számú projekt keretében

3. sz. melléklet

Eladó köztartozásmentességi igazolása



ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontjának való megfelelésről

II. Az I. pont alá nem tartozó jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek

1. Nyilatkozat az átláthatóságról

Alulírott, Muhari Béla, Royal Traktor Zrt. 26638777-2-03 (ügyvezető igazgató) törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

a) az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

aa) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a 2. pontban nyilatkozom, és

ab) az Európai Unió tagállamában/ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban/ a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában/ olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [megfelelő rész aláhúzendő], és ez az ország:, és

ac) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, amelyről a 3. pontban nyilatkozom és

ad) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az aa), ab) és ac) alpont szerinti feltételek fennállnak, amellyel kapcsolatban a 2. B)-C) pontjában nyilatkozom.

2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. Törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i):

A) Tényleges tulajdonos(ok)

Neve: Muhari Béla

Születési neve: Muhari Béla

Születési helye és ideje:

Anyja születési neve:

Tulajdoni hányad:

Befolyás/szavazati jog mértéke:

Neve: Szurgyiné Muhari Anett

Születési neve:

Születési helye és ideje:

Anyja születési neve:

Tulajdoni hányad:

Befolyás/szavazati jog mértéke:

Neve:



Születési neve:
Születési helye és ideje:
Anyja születési neve:
Tulajdoni hányad:
Befolyás/szavazati jog mértéke:

B) Nyilatkozat a szervezetben közvetve vagy közvetlenül több, mint 25%-os részesedéssel, befolyással vagy szavazati joggal rendelkező jogi személyről, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetről:

Nincs ilyen jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet.

Az alábbi szervezeteket nevezem meg:

Név (cégnév):
Tulajdoni hányad:
Befolyás/szavazati jog mértéke:
Adóilletősége (állam):

Név (cégnév):
Tulajdoni hányad:
Befolyás/szavazati jog mértéke:
Adóilletősége (állam):

Név (cégnév):
Tulajdoni hányad:
Befolyás/szavazati jog mértéke:
Adóilletősége (állam):

C) A B) pontban megnevezett szervezet(ek) tényleges tulajdonosainak az Áht. 54/A. § bc) pontjában megjelölt adatai:

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet):
Tényleges tulajdonos neve:
Születési neve:
Születési helye és ideje:
Anyja születési neve:
Tulajdoni hányad:
Befolyás/szavazati jog mértéke:

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet):
Tényleges tulajdonos neve:
Születési neve:
Születési helye és ideje:
Anyja születési neve:
Tulajdoni hányad:
Befolyás/szavazati jog mértéke:

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet):
Tényleges tulajdonos neve:
Születési neve:
Születési helye és ideje:
Anyja születési neve:
Tulajdoni hányad:
Befolyás/szavazati jog mértéke:

3. Nyilatkozat az 1. pontban megjelölt szervezet külföldi jogállásának megítéléséhez szükséges adatokról [megfelelő rész aláhúzendő]:

- A képviselt szervezet külföldi személy / az üzletvezetés helye szerint külföldi illetőségű (a továbbiakban együtt: külföldi társaság); és



az üzletvezetés helye (ha a külföldi illetőség az üzletvezetés helyén alapul) (ország, helység, cím, postacím):

- a külföldi társaságban adóéve napjaiban többségében a személyi jövedelemadóról szóló törvény szerinti belföldi illetőségű tényleges tulajdonos (a továbbiakban: részesedéssel rendelkező személy) van; **vagy**

a belföldi illetőségű részesedéssel rendelkező személy neve:

A külföldi társaságra vonatkozó adóév időtartama:

- A külföldi társaság által, az adóévben elért bevételei többségében magyarországi forrásból származnak; **vagy**

- a külföldi társaság által az adóévre fizetett (fizetendő), adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának (csoportos adóalanyiség esetében a csoportszinten fizetett (fizetendő) és adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának) hányadosa százalékban kifejezve éri el a 10%-ot / nulla vagy negatív adóalap miatt nem fizetett (fizet) a külföldi társaság társasági adónak megfelelő adót, bár eredménye pozitív [megfelelő rész aláhúzendő];

- Az előbbiekkal ellentétben, a képviselt szervezetre az ellenőrzött külföldi társaságra vonatkozó szabályok nem alkalmazandók, mert a szervezet székhelye / illetősége az Európai Unió tagállamában / az OECD tagállamában / olyan államban van, amellyel ebben az államban a szervezet valódi gazdasági tevékenységet végez.

A szervezet székhelye / illetősége szerinti állam megnevezése:

Tudomásul veszem, hogy a fent megadott adatokat az Áht. 54/B. §-ában foglaltak szerint az Agrárminisztérium a honlapján közzéteheti.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére.

Kecskemét, 2021. 08.11.

6000 Kecskemét
Budahegy tanya 132.
Telefon: 06 70/445-2017
Fax: 03-10-100602
Adószám: 20000777-1-03

Eladó

↑

ju'

R

KAPCSOLATTARTÓI TÁJÉKOZTATÁS

Tisztelt Kapcsolattartó!

Jelen e-mailem útján tájékoztatom, hogy a **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság** szerződést kötött a Royal Traktor Zrt.-vel, amely szerződésben a másik fél részéről kapcsolattartó félként Ön került kijelölésre.

A Royal Traktor Zrt. az Ön kapcsolattartási adatainak átadásakor Igazgatóságunkat arról tájékoztatta, hogy az Ön személyes adatainak a részünkre kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezett, és azt a vonatkozó jogszabályok teljes körű tiszteletben tartása mellett tette.

Az Ön személyes adatait Igazgatóságunk kizárólag a Royal Traktor Zrt.-vel kötött szerződés teljesítéséhez szükséges kapcsolattartás céljából kezeli.

Amennyiben a Royal Traktor Zrt. az Ön személyes adatait a fenti célokból jogellenesen, az Ön felhatalmazása nélkül adta át a részünkre, kérjük jelezze felénk, hogy mielőbb kivizsgálhassuk a történeteket, és az esetleges jogellenes adatkezelést megszüntethessük.

Az Ön személyes adatait a jelen e-mail mellékleteként megküldött adatkezelési tájékoztatóban foglaltak szerint kezeljük.

Csopak, 2021. *augusztus 23.*

Üdvözzel:

Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság



h.u'

h

Adatkezelési tájékoztató

A **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság** (a továbbiakban: Igazgatóság) belső adatkezelési folyamatai jogszerűségének és az érintettek jogainak biztosítása, valamint az érintettek tájékoztatása céljából az alábbi adatvédelmi tájékoztatót alkotja.

Adatkezelő megnevezése: **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság**

Adatkezelő székhelye: **8229 Csopak, Kossuth utca 16.**
Adatkezelő elektronikus címe: **bfnp@bfnp.hu**
Adatkezelő képviselője: **Puskás Zoltán igazgató**
Adatvédelmi tisztviselő: **[]**

Tájékoztatjuk, hogy Igazgatóságunk a személyes adatok kezelését a vonatkozó jogszabályok, így elsősorban az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.), valamint az európai parlament és a tanács (EU) természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. számú rendelete (továbbiakban: Rendelet) tiszteletben tartásával kezeli.

Igazgatóságunk a személyes adatokat bizalmasan kezeli, az adatok megőrzése érdekében megtesz minden az adattároláshoz, adatkezeléshez kapcsolódó informatikai és egyéb biztonságos adatkezelést elősegítő technikai és szervezési intézkedéseket.

Jelen tájékoztató útján tesz eleget az Igazgatóságunk a Rendelet szerinti tájékoztatási kötelezettségének.

Jelen tájékoztató útján Önt tájékoztatjuk a személyes adatai kezelésének lényeges rendelkezéseiről. Az egyes adatkezelési célokat, és azok jellemzőit az alábbiak szerint határozzuk meg:

Adatkezelés célja, kezelt adatok

Üzleti célú kapcsolattartás az Ön által képviselt gazdasági társaság vagy egyéb szervezet, valamint Igazgatóságunk között, a felek között létrejött szerződés teljesítésének előmozdítása és a jövőbeli minél szorosabb együttműködés érdekében.

Kezelt személyes adatok

Név, céges e-mail, céges telefonszám.

Adatkezelés jogalapja:

A kapcsolattartás tekintetében az adatkezelés jogalapja a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján az Igazgatóságunk jogos érdeke.

Igazgatóságunk jogos érdeke az Ön által képviselt társasággal üzleti kapcsolat kialakítása és fenntartása a létrejött szerződés minél hatékonyabb teljesítése, valamint mindkét fél gazdasági gyarapodása érdekében. A kapcsolattartásra tehát a gazdasági együttműködés kialakítása, valamint a szerződő felek között létrejövő szerződés(ek) teljesítése érdekében van szükség. Az Ön személyes adatait a kifejezett hozzájárulása nélkül más célból Igazgatóságunk nem kezeli.

Személyes adatok forrása

A személyes adatait Ön, vagy az Ön jogszerű felhatalmazás alapján az Ön munkáltatója bocsátotta az Igazgatóságunk rendelkezésére.

A személyes adatokat más célból Igazgatóságunk nem használja fel. Az Ön munkáltatója a személyes adatai átadásakor nyilatkozott, hogy az adatok jelen tájékoztatóban írt célokból történő átadására felhatalmazással rendelkezett, azokat jogszerűen továbbította Igazgatóságunknak. Amennyiben ez nem így van, kérjük, azonnal jelezze ezt irányunkba.



Rendelkezésre bocsátott személyes adatok címzettjei

Igazgatóságunk az Ön személyes adatait kizárólag azon munkavállalói részére bocsátja rendelkezésre, akik az adott jogviszony teljesítésében részt vesznek.

Személyes adatok továbbítása harmadik országba, vagy nemzetközi szervezet

Igazgatóságunk az Ön fenti személyes adatait nem továbbítja sem harmadik országba, sem nemzetközi szervezethez.

Személyes adatok kezelésének időtartama

Az Ön személyes adatait Igazgatóságunk törli a szerződés teljesítését követően az elévülési idő elteltével.

Automatizált döntéshozatal és profilalkotás

Egyik sem történik az adatkezelés során.

Személyes adatok szolgáltatása

A személyes adatok megadása nem kötelező, azonban az üzleti kapcsolat létesítéséhez és fenntartásához szükséges. Az alábbiakban részletesen tájékoztatjuk az Ön jogairól az adatkezelésre vonatkozóan.

Az Ön jogai az adatkezeléshez kapcsolódóan

Tájékoztatáshoz való jog

Önnek joga van az adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatáshoz, melyet az Igazgatóság jelen tájékoztató rendelkezésre bocsátása útján teljesít.

Hozzájáruláson alapuló adatkezelések

Amennyiben valamely adatkezelés jogalapja a Rendelet. 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint az Ön hozzájárulása, Ön jogosult bármikor a korábban az adatkezelésre adott hozzájárulását visszavonni. Fontos azonban tudnia, hogy a hozzájárulás visszavonása kizárólag azon adatokra vonatkozhat, amelyek kezelésének más jogalapja nincs. Amennyiben az érintett személyes adatok kezelésének más jogalapja nincs, abban az esetben a hozzájárulás visszavonását követően a személyes adatokat véglegesen és visszaállíthatatlanul töröljük. A hozzájárulás visszavonása a Rendelet alapján a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét nem érinti.

Hozzáférési jog

Önt kérelmére az Igazgatóság bármikor a későbbiekben tájékoztatja, hogy a személyes adatainak kezelése folyamatban van-e és ha igen, akkor a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést biztosítunk:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel Igazgatóságunk a személyes adatokat közölte vagy közölni fogja, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- d) a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) tájékoztatjuk továbbá Önt azon jogáról, hogy kérelmezheti az Igazgatóságtól az Önre vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának, illetve bírósági eljárás megindításának joga;



- g) ha az adatokat nem közvetlenül Öntől gyűjtöttük, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- h) ha sor kerül automatizált döntéshozatalra, ennek tényéről, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikáról, tehát arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel bír.

Személyes adatok helyesbítéséhez való jog

Ön bármikor jogosult arra, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül helyesbítsük az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, Ön jogosult arra is, hogy kérje a hiányos személyes adatok - egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő - kiegészítését.

Kérjük, a személyes adataiban bekövetkezett változást az Igazgatóságunknak mielőbb jelentse be, ezzel is megkönnyítve a jogszerű adatkezelést, valamint az Ön jogainak érvényesülését.

Törléshez való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Igazgatóságunk indokolatlan késedelem nélkül törölje az Önre vonatkozó személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtöttük vagy más módon kezeltük;
- b) hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén Ön visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) Ön tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy Ön tiltakozik a közvetlen üzletszerzés céljából történő adatkezelés ellen;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezeltük;
- e) a személyes adatokat az Igazgatóságunkra alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az Igazgatóságunk az Ön törlési kérelmét nem teljesíti, amennyiben a további adatkezelés szükséges az alábbi okok valamelyike miatt:

- a) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- b) a személyes adatok kezelését előíró, az Igazgatóságra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből végzett feladat végrehajtása céljából;
- c) a népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- d) a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- e) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

Az adatok törlése véglegesen és visszaállíthatatlanul történik.

Az adatkezelés korlátozásához való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Igazgatóság korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy ellenőrizzük a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Igazgatóságunknak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de ha Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy



- d) Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Igazgatóságunk jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak

- a) az Ön hozzájárulásával,
- b) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
- c) más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy
- d) az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből kezelhetjük.

Tiltakozáshoz való jog

Amennyiben az Ön személyes adatai kezelésének Igazgatóságunk jogos érdeke a jogalapja, úgy Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is.

Ebben az esetben Igazgatóságunk a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítjuk, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha az Ön személyes adatait Igazgatóságunk közvetlen üzletszerzés (tehát például tájékoztató levelek küldése) érdekében kezeli, Ön jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon az Önre vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha Ön tiltakozik a személyes adatai közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

Adathordozhatósághoz való jog

Ön jogosult arra, hogy kérelmére az Önre vonatkozó, Ön által az Igazgatóság rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy kérje ezen adatok egy másik adatkezelő részére történő továbbítását. Ön tehát jogosult kérni, hogy személyes adatait az Igazgatóság közvetlenül egy másik adatkezelőnek küldje meg.

Az Ön jogainak érvényesítésére szolgáló eljárásrend

Ön a fenti jogait a bfnp@bfnp.hu e-mail címre megküldött elektronikus levelében, az Igazgatóság székhelyére (8229 Csopak, Kossuth utca 16.) eljuttatott postai levélben, illetve az Igazgatóság székhelyén személyesen tudja gyakorolni. Igazgatóságunk az Ön kérelmének vizsgálatát és teljesítését a beérkezését követően indokolatlan késedelem nélkül megkezdí. A kérelme alapján tett intézkedéseinkről a beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatjuk. Amennyiben a kérelmét nem áll módunkban teljesíteni, úgy 30 napon belül tájékoztatjuk a megtagadásának okairól és a jogorvoslati jogairól.

Jogorvoslati jog az adatkezeléshez kapcsolódóan:

Amennyiben Ön úgy ítéli meg, hogy az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése megsérti a Rendeletet, jogosult arra, hogy – az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül – panasz tegyen egy felügyeleti hatóságnál. A hatóságnak ezt követően az Ön panaszát ki kell vizsgálnia és a vizsgálat eredményéről Önt értesítenie kell. A panasz megtételére Ön jogosult bármelyik európai uniós tagállami hatóságnál, így különösen a szokásos tartózkodási helye, a munkahelye vagy a feltételezett jogsértés helye szerinti tagállamban. A magyar adatvédelmi hatóság elérhetőségeit alul olvashatja.

A bírósági jogorvoslatihoz való jogának érvényesítése érdekében Ön az Igazgatóságunkkal szemben bírósághoz fordulhat, ha megítélése szerint az Igazgatóságunk, illetve az általunk megbízott vagy



rendelkezésünk alapján eljáró adatfeldolgozó az Ön személyes adatait a személyes adatok kezelésére vonatkozó, jogszabályban vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott előírások megsértésével kezeli.

A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per - az Ön választása szerint - az Ön lakóhelye vagy tartózkodási helye, vagy az Igazgatóságunk székhelye szerinti törvényszék (Veszprémi Törvényszék) előtt is megindítható.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH) bejelentéssel az Igazgatósággal szemben bárki vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, illetve hogy az adatkezeléshez kapcsolódó jogainak érvényesítését az Igazgatóság korlátozza, vagy ezen jogainak érvényesítésére irányuló kérelmét elutasítja. A bejelentést az alábbi elérhetőségek valamelyikén lehet megtenni:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

Posta cím: 1530 Budapest, Pf.: 5.

Cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

URL: <http://naih.hu>

